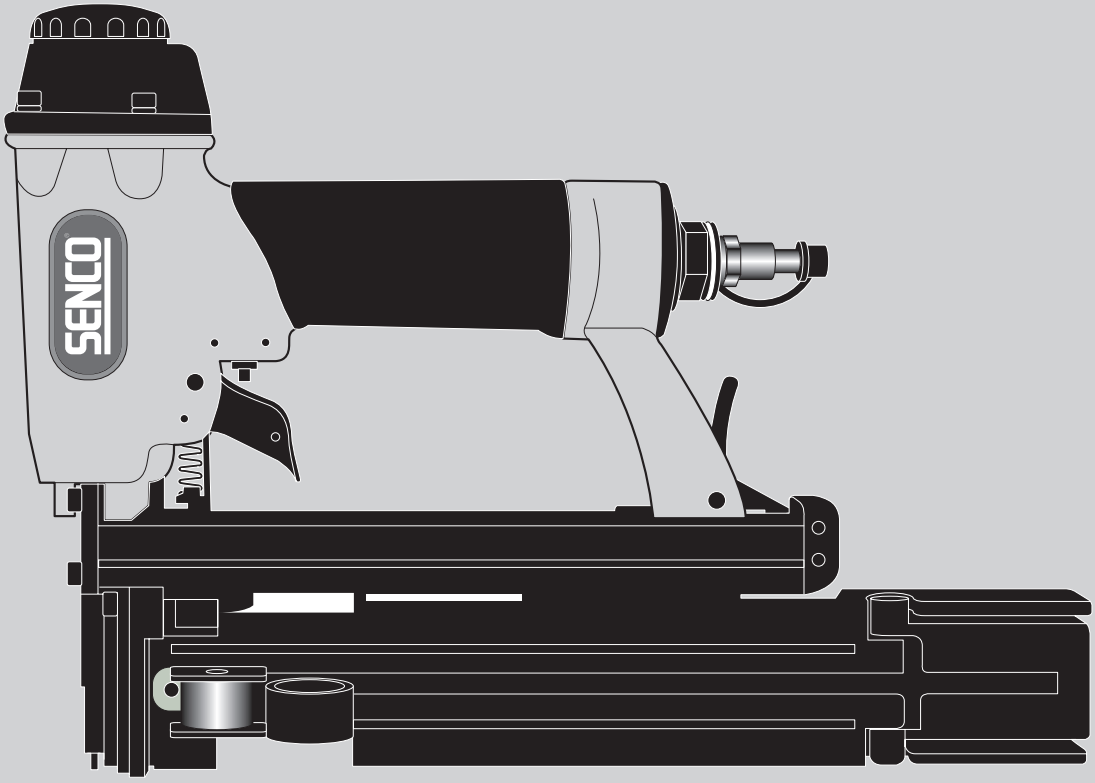
BC58 BUTTON CAP STAPLER

Operating Instructions
Instrucciones de Operación
Mode d'Emploi

ISANTA MEMBER



Questions? Comments?
call SENCO's toll-free Action-Line: 1-800-543-4596
or e-mail: toolprof@senco.com
www.senco.com

Senco Products, Inc.
8485 Broadwell Road
Cincinnati, Ohio 45244

© 2000, 2006 by Senco Products, Inc.

Warnings for the safe use of this tool are included in this manual.

Los avisos para el uso seguro de esta herramienta están incluidos en este manual.

Les consignes pour l'utilisation en toute sécurité de cet outil se trouvent dans ce manuel.

NFD84A - Issued May 4, 2006

English	Español	Français

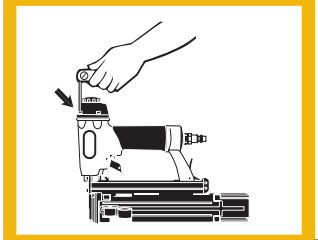
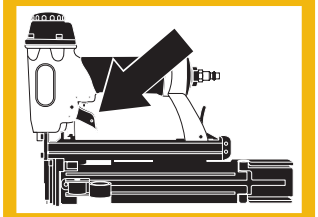
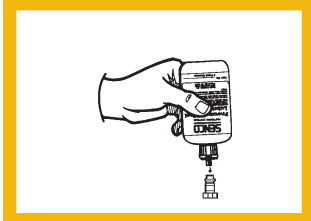
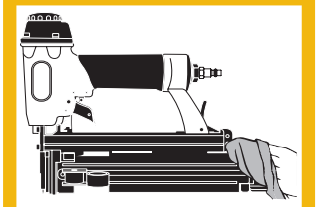
TABLE OF CONTENTS

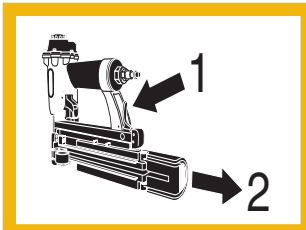
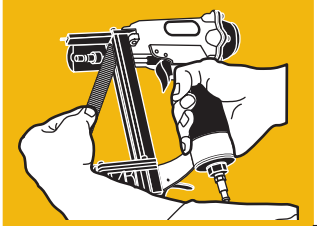
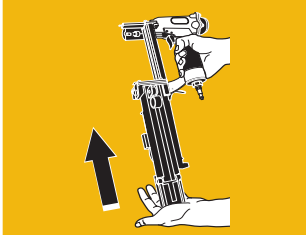
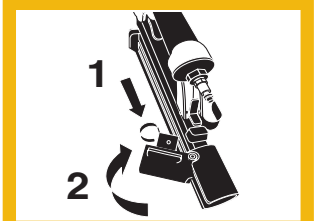
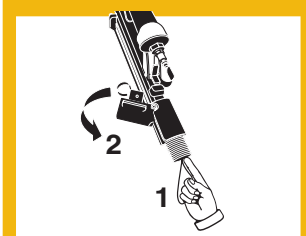
Maintenance	3	Mantenimiento	3	Entretien	3
Tool Use	4	Uso de la Herramienta	4	Utilisation de l'outil	4
Specifications	6	Especificaciones	6	Spécifications	6

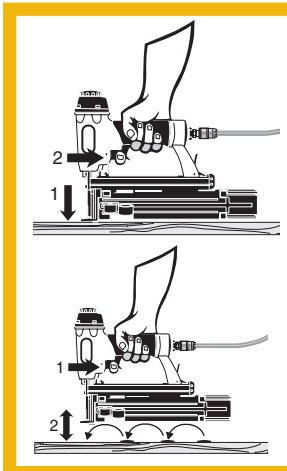
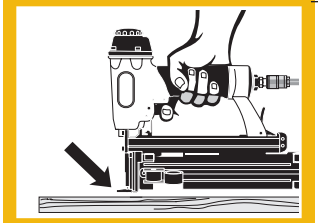
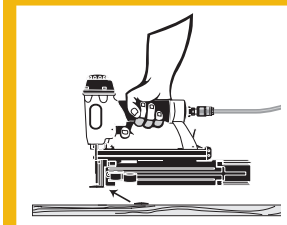
TABLA DE MATERIAS

TABLE DES MATIÈRES

EMPLOYER'S RESPONSIBILITIES	RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR	RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR
Employer must enforce compliance with the safety warnings and all other instructions which accompany this tool as shipped from the manufacturer. **Keep this manual available for use by all people assigned to the use of this tool.** **For personal safety and proper operation of this tool, read and understand all of these instructions carefully.**	**El empleador debe hacer cumplir las advertencias de seguridad y todas las otras instrucciones que acompañan a esta herramienta como se la despacha desde el fabricante.** **Mantenga este manual disponible para que lo usen todas las personas destinadas a hacer uso de esta herramienta.** **Por razones de seguridad personal y la adecuada operación de esta herramienta, lea y comprenda todas estas instrucciones cuidadosamente.**	**L'employeur doit faire appliquer les consignes de sécurité et toutes les autres instructions qui accompagnent cet outil tel qu'il est livré par son constructeur.** **Ayez ce manuel à la disposition de toutes les personnes chargées d'utiliser cet outil.** **Pour assurer la sécurité personnelle et le bon emploi de cet outil, lisez et assimilez soigneusement toutes ces instructions.**

	Maintenance English	Maintenimiento Español	Entretien Français
	● Read and understand “SAFETY INSTRUCTIONS” manual shipped with this tool before using tool.	● Antes de usar la herramienta lea y comprenda el manual “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD” despachado con ella.	● Lisez et assimilez le manuel “INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ” livré avec cet outil avant de l’utiliser.
	● All screws should be kept tight. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.	● Todos los tornillos tienen que mantenerse apretados. Los tornillos sueltos pueden producir una operación poco segura y la rotura de piezas.	● Toutes les vis doivent être maintenues serrées à fond. Les vis desserrées entraînent un manque de sûreté du fonctionnement et la rupture de pièces.
	● With tool disconnected, make daily inspection to assure free movement of trigger. Do not use tool if trigger sticks or binds.	● Con la herramienta desconectada, haga inspecciones diarias para asegurar el movimiento libre del gatillo. No use la herramienta si el gatillo se pega o se atasca.	● L’outil étant déconnecté de l’arrivée d’air comprimé, effectuez une inspection journalière pour assurer le libre mouvement de la détente. N’utilisez pas l’outil si la détente colle ou se coince.
	● Squirt SENCO pneumatic oil (5 to 10 drops) into the air inlet twice daily (depending on frequency of tool use). Other oils may damage O-rings and other tool parts.	● Aplique aceite neumático SENCO en la entrada de aire dos veces al día (dependiendo de la frecuencia de uso, 5 a 10 gotas). Otros aceites pueden dañar las juntas tóricas y otras piezas de la herramienta.	● Avec une burette, placer 5 à 10 gouttes d’huile pneumatique SENCO dans l’arrivée d’air deux fois par jour (dépend de l’intensité de l’utilisation de l’appareil). D’autres huiles pourraient endommager les joints toriques et d’autres pièces de l’outil.
	● Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use non-flammable cleaning solutions only if necessary–DO NOT SOAK. **Caution:** Such solutions may damage O-rings and other tool parts.	● Use soluciones de limpieza ininflamable solamente si es necesario-NO LA REMOJE. **Precaución:** Tales soluciones pueden dañar las juntas tóricas y otras piezas de la herramienta.	● Nettoyez l’outil chaque jour à l’aide d’un chiffon et inspectez-le pour déceler une éventuelle usure. Utilisez uniquement des solvants non inflammables en cas de nécessité-NE LE FAITES PAS TREMPER ! **Attention :** De tels produits peuvent endommager les joints et autres pièces de l’appareil.
	● Keep tool pointed away from yourself and others and connect air to tool.	● Mantenga la herramienta apuntando en la dirección opuesta a su cuerpo y a otras personas y conecte el aire a la herramienta.	● Maintenez l’outil pointé à l’écart d’autres personnes et de vous-même et raccordez l’air à l’outil.

	Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
	English	**Español**	**Français**
	● To load staples: Depress latch and slide rail open.	● Para cargar: Oprima el cerrojo y deslice el carril abriéndolo.	● Pour charger : Appuyer sur le verrou et ouvrir le rail en le tirant.
	● Lay strip of staples into magazine. Use only genuine SENCO staples. Do not load with trigger depressed.	● Coloque la tira de grapas dentro del cargador. Use solamente grapas SENCO auténticos. No cargue con el gatillo oprimido.	● Insérer la bande d'agrafes dans le magasin. Utilisez uniquement les véritables agrafes SENCO. Veillez à ne pas appuyer sur la détente quand vous chargez.
	● Push rail forward until it latches.	● Empuje el carril hacia adelante hasta cerrario.	● Pousser le rail jusqu enclique-tage.
	● To load caps: Pull feeder shoe back completely, opening magazine door to left.	● Para cargar las tapas: Jale la zapata alimentadora hasta atrás, abriendo la puerta del cargador hacia la izquierda.	● Pour charger les capuchons: Ramenez complétement le sabot de chargement, en ouvrant la porte du magasin sur la gauche.
	● Insert caps with string extending out back side of magazine. Once caps are in, hold in place, and remove string by pulling. Close magazine door.	● Inserte las tapas con el cordel extendido hacia fuera por el lado posterior del cargador. Una vez que las tapas están adentro, sujételas en su lugar y jale el cordel para sacarlo. Cierre la puerta del cargador.	● Insérez les capuchons avec le ressort dépassant du côté arrière du magasin. Une fois les capuchons entrés, main tenez-les en place et enlevez le ressort en tirant. Refermez la porte du magasin.

Tool Use	Uso de la Herramienta	Utilisation de l'Outil
English	**Español**	**Français**
	● With a "Dual-Action" trigger, nails can be driven two ways: a) Position safety element against work surface and pull trigger..."Trigger Fire." b) To drive a nail, pull trigger and push safety element against work surface. Each time the safety element is pushed against the work surface a nail will be driven. This "bottom-fire" mode of operation is preferred when high production, rapid fastener placement is desired.	● Las herramientas con gatillo de accion doble pueden ser disparadas de dos maneras: a)Oprima el seguro contra la superficie de trabajo y apriete el gatillo...Disparo de gatillo. b)Para disparar un clavo, oprima el gatillo y empuje el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo. Cada vez que empuje el elemento de seguridad contra la superficie de trabajo, disparará un clavo. Este modo de operación de "disparo inferior" o "por rebote" es el preferido cuando se desea alta productividad y rápida colocación del clavo.	● Les appareils équipés de déclenchement "au toucher / par gâchette" peuvent être utilisés de 2 façons différentes : a)Déclenchement par "gâchette": Appliquer le palpeur de sécurité de l'appareil à l'endroit désiré et activer la gâchette. b)Pour planter un clou, tirez sur la détente et poussez l'élément de sécurité contre la surface de travail. Chaque fois que l'élément de sécurité est poussé contre la surface de travail un clou est planté. Le mode de fonctionnement en "tir continu" est préférable si vous désirez placer des attaches rapidement avec forte productivité.
	● Fire tool once to advance/load first cap.	● Dispare la herramienta una vez para avanzar/cargar la primera tapa.	● Actionnez l'outil une fois pour faire avancer/charger le premier capuchon.
	● Lift tool completely from work surface between shots to feed next cap.	● Levante completamente la herramienta de la superficie de trabajo entre cada disparo para hacer avanzar la próxima tapa.	● Soulevez complètement l'outil de la surface de travail entre les déclenchements afin d'alimenter avec le capuchon suivant.

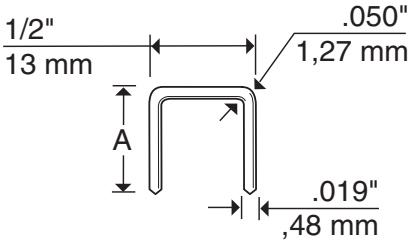
English TECHNICAL SPECIFICATIONS	BC58 4A0001N	
Minimum to maximum operating pressure	80–120 psi	5.5–8.3 bar
Air Consumption (60 cycles per minute)	.77 scfm	21.8 liter
Air Inlet	1/4 in. NPT	1/4 in. NPT
Maximum Speed (cycles per minute)	15 (Sencomatic)	15 (Sencomatic)
Weight	2.0 lbs.	0.9 kg
Staple Capacity	110-185	110-185
Tool size: Height	5 15/16 in.	151 mm
Tool size: Length	9 1/2 in.	241 mm
Tool size: Width: Main Body	1 15/16 in.	49 mm

Español ESPECIFICACIONES TECNICAS	BC58
Presión de operación mínima y máxima	5,5–8,3 bar
Consumo de aire (60 ciclos por minuto)	21,8 liter
Entrada de aire	1/4 in. NPT
Velocidad máxima (ciclos por segundo)	15 (Sencomatic)
Peso	0,9 kg
Capacidad de grapas por cargador	110-185
Tamaño de la herramienta: Altura	151 mm
Tamaño de la herramienta: Longitud	241 mm
Tamaño de la herramienta: Ancho (Cuerpo)	49 mm

Français SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	BC58
Pression de travail min. et max.	5,5–8,3 bar
Consommation d'air (60 cycles par minute)	21,8 liter
Admission d'air	1/4 in. NPT
Vitesse maximum (cycles par seconde)	15 (Sencomatic)
Poids	0,9 kg
Capacité de projectiles par magasin	110-185
Dimensions de l'outil: hauteur	151 mm
Dimensions de l'outil: longueur	241 mm
Dimensions de l'outil: largeur: corps de l'appareil)	49 mm

Specifications — Especificaciones — Spécifications

English — Español — Français



Code	A	
	inches	mm
F04	1/4	6
F05	5/16	8
F06	3/8	10
F08	1/2	13
F10	5/8	16

SENCO TOOL & PARTS WARRANTY

This tool has been designed and constructed using the highest standards of material and workmanship.

TOOL AND PARTS WARRANTY:

The length of this guarantee is **one year** from date of purchase by the **original retail purchaser**. During this period, Senco Products, Inc., will repair or replace at Senco's option, any original part or parts for the original retail purchaser. This will be done free of charge, provided the parts are determined defective in materials or workmanship upon examination by a Senco Authorized Warranty Service Center (exception: rubber o-rings and seals, driver blades). Any replacement part provided will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces.

This warranty will be honored, only if:

A) Clean, dry, regulated compressed air has been used, at air pressure not exceeding the maximum indicated on the tool casting;

B) No evidence of abuse, or failure to follow recommended operational maintenance, or modification of the tool is present (read Operator Manual for use and maintenance instructions);

C) When repair or replacement of parts or tools is necessary, the original retail purchaser returns the complete tool or part, with transportation prepaid, to the nearest Senco Authorized Warranty Service Center, with purchase receipt or other positive proof that the part or tool is within the warranty period.

THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY ON THIS TOOL, AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL, WRITTEN, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED. BUYER'S OR USER'S REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. SENCO PRODUCTS, INC. SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL SENCO'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE TOOL WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS TOOL SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE.

Replacement of Tool Due to Natural Disaster

Senco will also replace any tool destroyed by an Act of God such as flood, earthquake, hurricane or other disaster resulting only from the forces of nature. Such a claim will be honored provided that such original retail purchaser had previously submitted a completed warranty registration card, and then submits proof of ownership and an acceptable statement describing such Act of God documented by an insurance carrier, police department, or other official governmental source. To obtain instructions for filing a claim call 1-800-543-4596.

SENCO PRODUCTS, INC.
CINCINNATI, OHIO 45244-1611 USA